

# Straits Financial



## 个人开户申请书



2011年2月10日

营业所代码	账号

中文翻译仅供参考，以英文原文表述为准，客户仅需签署英文申请书。

# 期货和期权风险披露声明

---

本声明系简要声明，并未披露期货和期权交易中的所有风险及所有重要信息。鉴于风险的存在，您必须在理解相关合约（和合同关系）的性质以及您可能承受的风险之后，才能从事交易。期货和期权交易并不适合大多数的公众成员。您应根据您的经验、目标、金融资源和其它相关条件仔细考虑您是否适合从事此类交易。

## 期货

### 1. “杠杆”效应（或“齿轮”效应）

期货交易风险系数很高。初始保证金只占期货合约价值很小一部分，因此被称作“杠杆效应”（或“齿轮”效应）。市场较小幅度的变动可能会对您的现有资金或不得不追加的资金产生较大影响：影响可能是有利的，也可能是不利的。您可能损失全部的初始保证金以及为维持账户未平仓头寸追加的全部保证金。若市场动向与您的头寸相背离，或初始保证金提高，您可能被通知追加额外的保证金以维持账户未平仓头寸。若您未能在规定时间内追加保证金，您的头寸可能被全部强制平仓，由此造成的所有损失由您个人承担。

### 2. 降低风险的交易指令或策略

为了将损失控制在一定金额内，客户可以下达某些指令，如当地法律允许的“止损”，或“止损限价”，但这些指令有时候可能不起什么作用，因为某些市场条件可能会使这些指令无法执行。在使用类似“差价”交易、“跨式”组合头寸交易策略时，其风险可能与简单地持有“多头”或“空头”头寸相当。

## 期权

### 3. 不同的风险程度

期权交易风险系数很高。期权的买方和卖方自身应熟悉期权的类型（比如看跌期权和看涨期权），以考虑交易和相关的风险。您应计算出扣除期权费和所有交易成本后，期权价值必须增加多少以使您的头寸盈利。

期权的买方可以对冲或行使期权或允许期权到期。行使期权会导致现金结算，由买方取得或移交。持有某一期货的期权后，买方将获得一个期货头寸，连带保证金负债（见上述“期货”部分）。若购买的期权到期毫无价值，您将损失您的全部投资，包括期权费和交易成本。若您在考虑购买深度虚值期权，您应注意此类期权盈利的机会通常很渺茫。

卖出（“开出”或“授予”）一个期权通常需承担比买入期权更大的风险。尽管卖方收到的期权费是固定的，但卖方承受的损失可能远高于这个金额。若市场动向不利的话，卖方有责任追加额外的保证金以维持账户未平仓头寸。卖方还将面临买方行使期权的风险，且有义务将期权结算为现金或取得或者移交。持有某一期货的期权后，卖方将获得一个期货头寸，连带保证金负债（见上述“期货”部分）。若该头寸被持有相关收益的某个相应头寸或某个期货或此外一个期权的卖方对

冲，风险可能会降低。若该期权没有被对冲，损失的风险将是无限的。

某些辖区内的特定交易所允许延期支付期权费，但买方有可能受不超过期权费金额的保证金支付债务的影响。买方仍会面临损失期权费和交易成本的风险。当期权被行使或到期时，买方对任何其届时未偿付的期权费负责。

## 期货和期权的其他常见风险

### 4. 合约的条款与条件

您应向您与之建立业务关系的公司询问您所交易的具体期货或期权的条款以及相应义务（比如在何种情况下您有义务进行某一期货合约的交割，若是期权的话，则为到期日和行使时间限制）。在某些情况下，未到期合约的规定（包括某一期权的行使价格）可能会被交易所或清算所修改，以反映潜在利益的变化。

### 5. 交易的中止或限制及定价关系

市场情况（如流动性不足）和/或某些市场规则的实施（如因涨跌幅限制或“熔断机制”导致某些合约或合约到期月份交易中止）可能导致交易或清算/对冲头寸难以或无法执行而增加亏损的风险。若您已经卖出期权，可能会增加亏损的风险。

此外，相关收益和期货，相关收益和期权之间的正常定价关系可能不存在。比如，当期货期权的标的资产期货合约受价格限制而期权不受价格限制时，这种情况可能发生。没有相关参考价格可能会使“公允”价值判断变得困难。

### 6. 抵押的现金和财产

您应熟悉对资金和您为从事国内和国外交易存储的其他财产的保护措施，尤其是当某公司无力偿付债务或者破产时。您在多大程度上能够收回您的资金和财产可能取决于具体的法律和当地的规定。在某些辖区，被特别确定为您自己拥有的财产，如金额不足将以和现金一样的方式被按比例摊派。

## 7. 佣金和其他收费

在您开始交易之前，您应获取一份关于您需负担的所有佣金、费用和其他收费的明确说明。这些收费将影响您的净利润（若有的话）或增加您的亏损。

## 8. 在其他辖区的交易

在其他辖区的市场上的交易，包括与某国内市场正式关联的市场，可能会使您面对其他的风险。这些市场根据规章制度可能提供不同的或者更少的投资者保护。在您交易之前，您应询问与您的特定交易相关的规定。您本地的管理当局将无法在您的交易实现的其他辖区强制执行管理当局或市场的规定。在您开始交易之前，您应询问您与之建立业务联系的公司，在您的本地辖区和其他相关辖区所能获得的救济类型。

## 9. 货币风险

在外汇计价合约的交易中的盈利和亏损（不管是在您自己的辖区还是在其他辖区进行的交易）将受到汇率波动的影响，因为必须把合约的计价货币兑换为另一种货币。

## 10. 交易设施

以计算机为基础的组成系统支持大多

数公开喊价和电子交易设施进行交易的买卖盘传递、执行、配对、登记或者结算。正如所有的设施和系统一样，它们容易发生临时性崩溃和故障。由此所可能造成的亏损，您需要承担责任。市场、清算所和/或成员公司承担的责任限制有所不同。具体情况，您应该询问与您建立业务联系的公司。

### 11. 电子交易

在某一电子交易系统的交易不仅可能与公开喊价市场上的交易不同，也可能与其他电子交易系统上的交易有所不同。若您在某电子交易系统进行交易，您将面临与该系统有关的风险，包括硬件和软件的故障。任何系统故

障的结果可能是您的指令未按照您的指示执行，或者根本就没有执行。

### 12. 场外交易

在某些管辖区，并且只有在有限的条件下，才允许公司开展场外交易。您与之建立业务联系的公司可能是您交易中的对手方。场外交易中可能难以或不可能清算现有头寸、评估价值、确定固定价格或者进行风险评估。出于这些原因，场外交易可能增加风险。场外交易可能受到较少的管制或者受独立的管制制度的管辖。您在从事此类交易之前，应熟悉适用的规定及交易中伴随的风险。

兹声明本人已收到并理解本风险披露声明。  
所有账户持有人均需签名。

签名 1

正楷签名

职务（若有）

日期

签名 2

正楷签名

职务（若有）

日期

# 时瑞金融（美国）有限公司 账户申请协议

---

## 说明

时瑞金融（美国）有限公司开立账户说明

1. 阅读并签署期货和期权风险披露声明。
2. 阅读并签署第一部分中所需的文件，并根据账户类型提供所需相关文件。
3. 阅读并签署第二部分中的所需文件。
4. 阅读并签署第三部分中适用的税务申请表。
5. 保留交给您的风险披露声明和时瑞金融（美国）有限公司隐私政策的副本。见第四部分。

您应该向您的客户经理和/或时瑞金融（美国）有限公司的合规审查人员询问有关填写文件的所有问题。

---

## 阅读并签署

期货和期权风险披露声明 1-3 页

---

## 第一部分 填写所有表格

账户申请 8-11 页

个人账户，联合账户（拥有死亡优先继承权与否），个人企业

账户申请 12-15 页

普通合伙，有限合伙，个人信托、个人退休账户、基奥计划、退休金或利润共享信托或计划

客户协议 16-23 页

电子交易和指令传递系统披露声明 24 页

期货交易同意书 25 页

根据账户类型要求提供的文件

1. 一般合伙人应该提供本身的协议或签署时瑞金融（美国）有限公司的文件。所有其他申请人类型（有限合伙、个人信托、个人退休计划、基奥计划、退休金或利润共享信托或计划）必须提供本身的协议以及时瑞金融的所有账户协议。
2. 最新经审计的财务报告
3. 根据美国联邦政府和行业规则要求，在时瑞金融开立账户时，所有申请的签署人和授权交易商必须提供下列一种身份证明文件。

**美国公民：** 护照、驾照或州签发的身份证复印件。

**非美国公民：** 护照、驾照或政府签发的身份证复印件。

---

**第二部分****若适用或时瑞金融（美国）有限公司要求，请填写**

合伙人授权书	27-28页
账户转移申请书	29页
个人保证书	30-31页
对冲交易协议	32页
介绍经纪人授权	33页
管理账户授权/授权书（A部分）	34页
汇款授权（B部分）	35页
管理账户控制人声明（C部分）	35-36页
客户声明（D部分）	36页
关联账户授权	37页
外国经纪人和外国交易商通知	38-39页

---

**第三部分**

## 国税局证明

**美国申请人：**

IRS 表格 W-9 42-45 页

每位美国申请人都必须填写 IRS 表格 W-9 证明

**非美国申请人（签署下面其中一份文件） 41 页**

IRS 表格 W-8BEN

登陆 [www.irs.gov](http://www.irs.gov) 了解填写适合您的表格的详细要求和说明。

IRS 表格 W-8ECI

外国人就收入来源于在美国进行贸易或商业所得的声明

IRS-表格 W-8EXP

外国政府或外国组织的美国税预扣证明

IRS 表格 W-81MY

外国中介，利益流入实体或特定美国分公司的美国税预扣证明

所有非美国申请人还必须签署第二部分——《致外国经纪人和外国交易商的通知》。

---

**第四部分****请保留以下文件**

期货和期权风险披露声明	47-49 页
时瑞金融（美国）有限公司隐私政策	50 页

---

**账户注资****支票：** 所有支票应付至时瑞金融（美国）有限公司。**电汇：** 请联系您的账户经理或时瑞金融（美国）有限公司客户服务部  
电话：+1 312 670 2822

电子邮件: [clientservices@straitsfinancial.com](mailto:clientservices@straitsfinancial.com)  
了解当前的电汇说明。

**账户转账:** 若您将其他公司的账户转至时瑞金融(美国)有限公司, 请填写第 29 页上的账户转移申请表。

时瑞金融(美国)有限公司不接受汇票或第三方支票或电汇。所有存入时瑞金融(美国)有限公司的款项都必须来自账户文件所列的账户所有人。

签署账户表格后, 可把整份文件返至:

时瑞金融(美国)有限公司  
One Financial Place  
Floor 39  
Chicago, IL 60605  
USA

或者:

时瑞金融也接受扫描或打印版的申请文件, 请发送邮件至 [accounts@straitsfinancial.com](mailto:accounts@straitsfinancial.com) 或传真 至+1.312.461.1003

## **第一部分**

填写所有表格

个人、联合或个人企业

账户代表	
营业所代码	销售代码

账户申请

所有字段都必须填写。如果不适用，请注明 N. A。

客户姓名

个人企业名称

账户目的  对冲  投机

联合所有人

联合所有人类别

共同占有  生者享有权  根据授权书自主决定

客户

地址

城市

州

邮编

国家

税务登记号

婚姻状态

未婚

已婚

其他

受抚养人人数量

家庭电话

手机

传真

电子邮件

职业

雇主

业务性质

电子邮件

网站

工作地址

城市

州

邮编

**个人所有者/个人企业财务信息\***

年收入	流动资产	净值
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

\*请提供经审计的当期财务报告

**参考信息**

银行名称

地址

联系人  电话号码

**交易经验**

(选择所有适用项目)

	交易年限	期货公司名称	活动账户
衍生品, 包括期货和期货期权 <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
外汇或场外交易产品 <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
证券、股票期权或固定收入证券 <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

**联合帐户所有人**

地址

城市  州  邮编

国家  税务登记号

婚姻状态  
 未婚  已婚  其他

受抚养人人数的  家庭电话  手机

传真  电子邮件  职业

雇主  业务性质

电子邮件  网站

工作地址

城市	州	邮编
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### 联合帐户所有人财务信息\*

年收入	流动资产	净值
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

\*请提供经审计的当期财务报告

### 参考信息

银行名称

地址

联系人  电话号码

### 交易经验

(选择所有适用项目)

	交易年限	期货公司名称	活动账户
衍生品, 包括期货和期货期权 <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
外汇或场外交易产品 <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
证券、股票期权或固定收入证券 <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

### 附加信息

是否有其他人在此账户拥有财务利益?  
是 否  
如果是, 请说明:

申请人是否拥有时瑞金融其他账户的交易?  
是 否  
如果是, 请说明姓名和账户编号:

申请人是否受到任何金融机构、政府部门或其他管理机构的监管?  
是 否  
如果是, 请说明:

申请人当前是否为任何交易所的成员?  
是 否  
如果是, 请列出交易所名称和成员类型:

账户是否将由持授权书的授权人员进行交易或管理？

是 否

如果是，请列出授权书，并填写随附的 POA 文件：

申请人与任何期货或证券经纪人或外汇交易商是否有或曾经有过诉讼、仲裁和争议账户、未付清的债务或未解决的问题等？

是 否

如果是，请另附详细说明。

### 交易报表和月报的交付方式

除非您特别指明选择纸质邮寄方式，否则交易报表和月报都会通过电子邮件的方式寄送到您在申请表上注明的邮寄地址。您可以随时取消电子邮件接收。通过纸质文件邮寄或传真需加收处理费用。

请选择

电子邮件

纸质/传真

请将副本发送至：

姓名

与申请人关系

电子邮件

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

地址

城市

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

州

邮编

国家

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### 请仔细阅读并签署以下声明：

以下署名的申请人兹向时瑞金融（美国）有限公司确认：本申请表格所包含的上述信息以及单独提供的所有信息均准确、真实。申请人同意，若本申请表格或单独提供的信息内容发生变化的，将及时通知时瑞金融（美国）有限公司。

所有账户所有人均须签名。

签名 1

\_\_\_\_\_

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有）

日期

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

签名 2

\_\_\_\_\_

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有）

日期

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

一般合伙或有限合伙  
个人信托、个人退休账户、基奥计划、  
退休金或利润共享信托或计划  
账户申请

账户代表	
营业所代码	销售代码

所有字段都必须填写。如果不适用，请注明 N. A。

**账户类型（请选择一种）**

- 一般合伙       有限合伙       个人退休账户或基奥计划  
 个人信托       退休金信托/计划       利润共享信托

**账户目的（请选择所有适用项目）**

- 对冲       投机       根据授权书自主决定

客户名称

业务性质

税收登记号

**主营业地址**

街道

城市

州

邮编

国家

电话号码

传真号码

电子邮件

网站

**邮寄地址（如与主营业地址不同）**

街道

城市

州

邮编

国家

电话号码

传真号码

电子邮件

网站

**财务信息\***

年收入

流动资产

净值

\*请提供经审计的当期财务报告

**参考信息**

银行名称

地址

联系人

电话号码

**交易经验**

(选择所有适用项目)

	交易年限	期货公司名称	活动账户
衍生品, 包括期货和期货期权	<input type="checkbox"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
外汇或场外交易产品	<input type="checkbox"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
证券、股票期权或固定收入证券	<input type="checkbox"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

一般合伙人, 受托人或其被授权代表申请人的指定人:

1. 姓名

职务

2. 姓名

职务

3. 姓名

职务

## 附加信息

是否有其他人（已列出的联合所有人除外）在此账户拥有财务利益？

是 否

如果是，请说明：

---

申请人是否拥有时瑞金融其他账户的交易？

是 否

如果是，请说明姓名和账户编号：

---

申请人是否受到任何金融机构、政府部门或其他管理机构的监管？

是 否

如果是，请说明：

---

申请人当前是否为任何交易所的成员？

是 否

如果是，请列出交易所名称和成员类型：

---

账户是否将由持授权书的授权人员进行交易或管理？

是 否

如果是，请列出授权书，并填写所附的 POA 文件：

---

申请人与任何期货或证券经纪人或外汇交易商是否有或曾经有过诉讼、仲裁和争议账户、未付清的债务或未解决的问题等？

是 否

如果是，请另附详细说明。

## 交易报表和月报的交付方式

除非您特别指明选择纸质邮寄方式，否则交易报表和月报都会通过电子邮件的方式寄送到您在申请表上注明的邮寄地址。您可以随时取消电子邮件接收。通过纸质文件邮寄或传真需加收处理费用。

请选择

电子邮件

纸质/传真

请把副本发送至：

姓名

与申请人关系

电子邮件

---

---

---

地址

城市

---

---

州

邮编

国家

---

---

---

**请仔细阅读并签署以下声明：**

以下署名的申请人兹向时瑞金融（美国）有限公司确认：本申请表格所包含的上述信息以及单独提供的所有信息均准确、真实。申请人同意，若本申请表格或单独提供的信息内容发生变化的，将及时通知时瑞金融（美国）有限公司。

所有账户所有人均须签名。

签名 1

--

正楷签名

--

职务（若有）

--

日期

--

签名 2

--

正楷签名

--

职务（若有）

--

日期

--

# 客户协议

---

鉴于时瑞金融（美国）有限公司（“时瑞金融”）为以下签字人的经纪人，接受代  
为该账户购买和出售商品期货合约、商品期权合约、现货以及所有其它相关交易  
（以下简称为“商品合约”），以下签字人兹同意下列条款：

## 1. 关系

客户授权时瑞金融根据客户的经纪人  
（IB）或相关人员（AP）向时瑞金融提  
出的口头、书面或电子指示进行客户  
账户的商品合约的买卖交易，客户授  
权时瑞金融对客户账户进行垫付和开  
支、以及账户相关交易要求的现金、  
证券或财产的借入与交割。所有标的  
的商品的买卖指令应完整并包括以下  
内容：（a）指令为购买指令还是售出  
指令；（b）客户身份证明与账号；（c）  
标的商品；（d）交易数量；（e）交易  
价格，若有；（f）合约交割月份；（g）  
任何特别说明。

## 2. 风险

客户知道商品合约的交易为高度投机  
的活动，涉及高杠杆和快速变化的市  
场。尽管存在风险，但客户仍愿意并  
能够承担商品合约交易的金融风险  
和其他危险。客户同意不得以任何方  
式要求时瑞金融对介绍经纪人或时瑞  
金融提供的交易建议造成的任何损失  
负责，并明示放弃任何索赔权利。客  
户已阅读并理解风险披露声明的内  
容。

## 3. 指定美国/外国账户

客户在时瑞金融开立 2 个账户。一个  
是“受监管”账户，通过该账户进行  
受美国商品期货交易委员会（CFTC）  
所监管的所有交易，而另外一个账户  
是“非监管”账户，进行所有其他交

易。客户兹授权时瑞金融在其认为必  
要时在两个账户之间转账。

## 4. 赔偿

客户兹同意支付全部借项余额以及借  
项余额在借项整个存续期间内的利息  
（基本利率为+2.00%）。客户同意向  
时瑞金融赔偿或使其免于以下各项的  
法律责任：时瑞金融由于客户与账户  
相关的任何行动或疏忽而直接或间接  
造成的所有亏损、损失、成本和赔偿  
（包括催收款项而发生的律师费用），  
包括但不限于客户账户可能发生的任  
何借项余额，时瑞金融对客户账户中  
所持有任何商品合约或其他财产而应  
该支付的税金或因客户原因而造成时  
瑞金融违反任何法律，法规以及任何  
交易所或监管机构的规则而应支付的  
罚金或罚款。

## 5. 催收赔偿金

若客户发起任何针对时瑞金融的法  
律诉讼、司法程序或索赔，而时瑞金  
融在此类法律诉讼、司法程序或索赔  
中全部或部分胜诉，应时瑞金融的  
要求，客户应向时瑞金融支付在此  
类法律诉讼、司法程序或索赔中发  
生的所有费用和支出（包括合理的律  
师费用）。客户兹进一步同意应时瑞  
金融的要求，应向时瑞金融支付时  
瑞金融催缴客户应向时瑞金融支付  
的到期款项所发生的任何和全部费  
用或支出。

## 6. 利息

根据美国商品期货交易委员会（CFTC）规章第 1.29 条规定，时瑞金融可将客户账户中的投资资金利息接收并保留为已有。

## 7. 佣金及费用

客户兹同意向时瑞金融随时支付现行的任何费用和/或佣金及时瑞金融在执行客户账户过程中产生的其它成本。客户同意时瑞金融可将例行手续费与佣金、以及时瑞金融提供其它服务的收费借记入客户账户，无需通知客户，包括代表客户支付的可能会随时发生变动的所有款项。若客户账户为介绍经纪人向时瑞金融介绍的，客户知晓除了向客户账户提供服务而收取的佣金和费用之外，介绍经纪人还会向客户收取一定的交易费用。此外，客户同意支付执行交割所收取的其它费用或佣金、利息、监管部门征收的费用、以及将客户账户划转其它公司所收取的佣金与费用。

## 8. 保证金

客户应向时瑞金融存入初始保证金要求所需的足够资金。若客户存入账户保证金不足，时瑞金融可拒绝任何指令，在确认客户账户现有保证金状态后，可推迟任何指令的处理。客户应随时保持足够的保证金，以保证一直满足时瑞金融规定的保证金要求，无需另外下达通知或要求。时瑞金融可自行决定制定保证金要求，并可能随时修改保证金要求，该保证金要求可能会超出商品交易所或其它监管部门制定的保证金要求。客户同意应时瑞金融要求，立即电汇充足的维持保证金，并向时瑞金融提供相关银行工作人员姓名以便及时确认电汇情况。时瑞金融不要求电汇资金或采用邮寄形

式接受资金，不代表时瑞金融放弃随时要求电汇资金的权利。若客户账户金额达不到保证金要求，时瑞金融可自行决定在不通知或要求客户的情况下，部分或全部了结客户持仓头寸，或采取其认为合理的措施以达到保证金要求。在此情况下，若时瑞金融未部分或全部了结客户持仓头寸，不代表时瑞金融丧失以后采取措施的权利，及承担其客户自身行为或未采取措施所造成的责任。

## 9. 担保权益

客户把存放在时瑞金融的所有现金、证券、流通证券，标的商品持仓头寸，以及代表基础商品的所有收据或其他文件（包括但不限于仓单）以及相关收据，其他文件或其他财产所代表的所有商品、以及出于任何目的，包括安全保证，随时存放在时瑞金融的其它形式的财产之担保权益授予时瑞金融，以保证客户对时瑞金融的付款义务，无论其在时瑞金融的账户数量为多少。时瑞金融可在任何时候自行决定清算上述任何项目，以达到保证金要求或支付亏欠金额，包括但不限于由于时瑞金融为客户执行的交易出现的借项余额、利息收费、服务费用及时瑞金融支付的费用，包括向客户催收任何账户的借项或亏损余额所导致的诉讼费用与律师费用，时瑞金融可将上述客户资产或财产划转到时瑞金融总分类账户，或将之进行抵押或借出，同时时瑞金融不对客户或任何第三方承担任何责任。此外，时瑞金融还对当前或未来任何时候客户账户所有收益具有担保权益，客户同意按客户建议执行时瑞金融认为证明或行使该担保权益所必须的所有文件，包括美国《统一商业法典》融资表。除本协议中规定的其它权利外，时瑞金融还完全有权将客户对时瑞金融的所有亏欠和客户对时瑞金融的所有权利进

行对冲。客户同意按下列规定，偿清对时瑞金融的所有亏欠 (i) 客户收到时瑞金融口头支付要求的 24 小时内；(ii) 时瑞金融向客户发出书面支付要求函的 24 小时内 (本协议中规定的保证金电汇或电话要求修改的支付款项除外)

## 10. 交割

在期货或远期合约多头的第一次通知日前，或在期货或远期合约空头的最后交易日之前，客户同意指示时瑞金融在期货或远期合约下进行清算，交割或接受交割。客户理解并接受在参与交割过程中可能存在的风险。因此，客户同意根据时瑞金融的要求存入额外资金，并提供时瑞金融认为必须的任何文件，包括但不限于接受交割或进行交割的能力证明。时瑞金融可能会要求客户在合同到期前保证有 100% 的相关现金值。若未收到上述保证金或文件，时瑞金融会行使清算此类合同项下头寸的权利。由时瑞金融全权决定是否进行此类清算。

若客户未能向时瑞金融交割时瑞金融代表客户已售出的所有证券、商品或其它形式的资产，客户授权时瑞金融自行决定对此类资产进行借入、购买或交割，由此给时瑞金融带来的任何费用、利息、损失与伤害 (包括间接费用、损失与伤害)，客户应立即向时瑞金融支付或赔偿。若时瑞金融为客户账户接收证券、其它形式的资产或商品，客户同意保证时瑞金融不遭受此类证券、商品或资产贬值可能引起的直接或间接损失。

## 11. 市场信息

客户承认 (a) 传达给客户的任何市场建议或信息，不代表任何商品合约之出售要约或请求购入之要约邀请；(b) 客户从时瑞金融获得的有关任何具体

交易或多项交易的市场状况或盈利建议的书籍，手册或其他信息，时瑞金融相信是从可靠的渠道获得的，时瑞金融与介绍经纪人不声明、保证或担保提供给客户的任何信息或交易建议精确或完整，对此不承担任何责任。客户了解时瑞金融、其附属公司、代表或介绍经纪人可能拥有一个为客户提供市场建议涉及的商品合约头寸，或可能打算对其进行购入或出售，且时瑞金融或所属公司或代表或介绍经纪人的市场头寸可能与时瑞金融或介绍经纪人提供给客户的建议一致，也可能不一致。

## 12. 政府与行业规章

本协议下的所有交易，应严格遵守时瑞金融执行客户账户交易的交易所或市场现行法规、章程、规章、惯例、习用，条例与说明、美国全国期货协会 (NFA) 规定、《商品交易法》(若适用) 修订版条例及根据其公布的各项条规、以及其它任何适用政府法规及条规。

## 13. 交易所

除非另有说明，否则时瑞金融有权在任何交易所或其全权决定的最适合的任何其他地方执行此类订单。

## 14. 同意资金转账

客户兹授权时瑞金融根据其判断在需要满足保证金、借方余额或时瑞金融认为适当的其他必要原因时，可在客户的分离或担保期货账户或非监管账户之间转移资金、证券或其他财产。在进行上述转账之后，时瑞金融会通过书面形式向客户确认。任何此类转账都应遵守商品交易法案及相关规则。

## 15. 账户清算

若 (a) 客户死亡，或若为联合账户，联合账户的最后幸存户主死亡；(b) 公司客户决定撤销或清算，且及时告知时瑞金融该决定；(c) 客户提出破产呈请，或遭受破产呈请；(d) 客户进入相关州、联邦或其它资不抵债法律程序执行，或遭受此类事件；(e) 指定客户或客户财产接管人；(f) 客户账户（或账户中的任何账户）被查封；(g) 主管税务部门向时瑞金融发出客户账户（或账户中的任何账户）征税通知；(h) 客户未能及时追缴保证金；(i) 客户在账户申请中提供的虚假信息被发现，(j) 时瑞金融出于任何原因认为其自身不安全或出于自身保护需要，时瑞金融被授权自行决定对其手中的客户商品合约或其它资产进行全部或部分出售，或买进客户亏欠账户中的任何商品合约或其它资产，或撤销所有未完成的买卖盘，以全部或部分关闭客户账户，或取消代表客户做出的约定，同时不对客户或任何第三方承担任何责任。上述抛售、购进或撤销行为，时瑞金融可能根据自身判断或决定在不事先通知客户或法定代表人客户的情况下，在通常开展此类业务（包括期货转换现货交易（EFP））的交易所或其它市场完成，时瑞金融可在无赎回权利条件下全部或部分购入相关资产，客户应负责任何亏欠，应了解时瑞金融对上述抛售或购进时间和地点的提前提交、要求或追缴或通知，不得视为经纪人放弃于本协议中规定的任何时间出售或买进时瑞金融手中或客户拥有的商品合约或其它资产的权利，或放弃对后续交易要求提交、要求、追缴或通知。此外，时瑞金融还可自行选择对客户账户进行全部或部分清盘，或如因市场超出上限或低于下限造成现有未结头寸无法圆满清盘，对其进行套期获利。

## 16. 转让

客户不得转让本协议，亦不得转让、出售或以其他方式让渡给任何一方。在某些情况下，时瑞金融可根据美国全国期货协会（NFA），商品期货交易委员会（CFTC）或交易所规则将客户账户转让给其他依法登记的期货经纪商。

## 17. 通知

所有通信、报告、声明、资金、证券、流通票据和其他财产均应邮寄或传送至客户账户的邮寄地址或客户书面提供的其他地址，通信无论采用邮寄，电传，信差或其他方式传递，应视为客户在通信发出时亲自收到，而不论是否实际收到。

## 18. 作为第三方受益人的介绍经纪人

客户兹同意客户根据本协议使用的任何介绍经纪人为本协议项下的第三方受益人，客户在本协议项下与时瑞金融或介绍经纪人相关的义务应由介绍经纪人向客户直接要求履行。

## 19. 时瑞金融不可控事件

对于时瑞金融控制范围以外任何事件、行为或忽略造成的直接或间接损失或伤害，时瑞金融不承担任何责任，包括但不限于传输或通讯设施故障造成指令或其它信息传输延误或不准确而导致的直接或间接损失或伤害。

## 20. 报告和通知

若客户的会计报表、追加保证金要求和通知有任何不准确或分歧，则客户兹同意在实际收到电子报告或通过邮寄收到之后三个工作日内（以先到者为准），立即通过电话或电子邮件把通

知时瑞金融。由时瑞金融以外的任何其他人（例如介绍经纪人，期货顾问等）发送或传送的报表，权益状况或任何其他账户数据可能是不准确的。客户兹同意保证时瑞金融不承担因为客户因向时瑞金融以外的任何其他方请求获得和/或收到的信息而造成的任何损失或伤害相关的任何责任。

## 21. 在线/电子交易

客户兹确认通过电子或在线方式（以下简称“系统”）收到的任何信息或下达的任何订单均由客户独立承担责任。客户明白订单直接发送至交易大厅，可能不会停留在客户经纪人或订单席位处进行审查。因此，客户应对订单传输错误负责。此外，若订单直接发送给交易大厅（或电子交易系统），客户兹确认商品可能会被设置直接进入交易大厅的订单的最大合约数量。

时瑞金融有权在执行通过电子方式或在线方式下达的订单之前要求缴存保证金。若客户下达的任何订单使之账户处于保证金短缺状态，则时瑞金融的保证金政策将适用。若您的账户受到限制，或者您延迟或未能存入保证金，时瑞金融对延迟或未能提供在线或电子的执行订单服务不承担责任。

客户应监控其在时瑞金融开立的账户，并承担全部责任。客户在发现未从时瑞金融收到交易报告和详细信息或其他通信时应在一个工作日内通知时瑞金融。客户应通过电话，传真或电子方式（通过电子邮件）向时瑞金融发出通知并确认。

客户还同意时瑞金融可以自主决定在其认为必要时终止客户对系统或其任何部分的访问，或对客户交易账户设置限制，包括但不限于，客户账户保证金不足或出于亏损状态；时瑞金融

发现客户账户申请中的数据虚假或不再有效；客户违约或客户账户密码被冒用。客户理解如果其交易账户受到限制，其将不能使用系统的在线/电子交易功能。

客户兹同意若客户账号或进入系统的密码被盗，立即通知时瑞金融。客户还同意若客户在访问在线/电子服务时，收到的报告有任何不准确的账户信息时应立即通知时瑞金融。

客户理解技术问题以及其他状况可能会拖延或阻碍客户通过系统下达订单或取消订单，因此可能会造成时瑞金融延迟、不能执行或取消系统订单。时瑞金融或其子公司对此不承担任何责任。客户同意不要求时瑞金融或其子公司对任何技术问题、系统失败或故障、通信线路故障、设备或软件故障和失灵、系统访问问题、互联网拥塞或其他互联网、安全漏洞，冒用和其他未经授权访问，任何其他类似的计算机问题和瑕疵，以及恶劣天气、地震、洪水、罢工或其他与使用或试图使用该系统相关的劳工问题等承担责任。时瑞金融不能担保、保证或承诺客户在任何时间或地点能够访问或使用系统，时瑞金融也不能保证系统作为整体或在任何具体地理区域有提供完整服务的能力。时瑞金融不能担保、保证或承诺服务没有瑕疵。时瑞金融不明示或默示地就系统或其他内容进行任何担保、保证或承诺，包括但不限于，平静受益保证、不侵权、标题、可商销性、或适合具体目的、计算机问题或信息内容的商销性等。时瑞金融不能保证系统不受到感染、病毒、蠕虫、特洛伊木马或其他有感染或破坏性的代码的影响。时瑞金融或其分支机构对客户由于合同或侵权造成的，因为时瑞金融或客户使用或信赖系统或其内容而引起的，或者执行本协议项下或与其有关而造成的任何损失，

支出，损害或其他伤害不承担任何责任。在任何情况下，时瑞金融或其分支机构都对客户或任何第三方的任何惩罚性、间接的、偶尔的、特殊的、非直接的（包括损失的利润，交易损失和损害）或类似损害不承担任何责任，即使已经通知可能发生损害。若某些管辖区域不允许对某些损害设置排除或限制条款，在这些管辖区域中时瑞金融在本协议项下的责任应限制到法律允许的范围。客户保留在规划或未规划的系统维护或升级期间中断服务或拒绝访问系统的权利，而不事先发出通知。

系统上的某些信息为时瑞金融提供的，某些为第三方数据提供者和独立信息来源（系统提供者）提供的。客户同意时瑞金融或信息提供商对客户交易和账户活动、报价、市场和交易新闻、图表、交易分析和战略相关的信息或其他随时增加的信息的准确、完整性、及时性和正确顺序不进行任何保证。客户兹同意时瑞金融、任何分支机构或任何信息提供商对信息的准确性、完整性、及时性或正确顺序，以及用户依赖信息或系统而做出的任何决策，或对系统提供的任何信息的中断，或系统的任何方面不承担任何责任。客户还知晓并同意时瑞金融或信息提供商对于向客户提供的任何服务明示或默示做出的任何担保、保证或条件，向客户提供的数据和信息，或与客户使用系统相关的任何收入损失、利润损失、业务损失或任何附带的、非直接的、间接的、特殊的或惩罚性损害不承担任何责任。此外，交易所可能会通过信息提供商提供某些信息，而这些资料只用作参考目的。交易所不保证有选择性提供的信息是全面的、完全的、或准确的，在任何国家不试图直接或间接地通过本信息的传达招揽业务或向任何人提供任何联系，亦不承担保证客户连接到万维

网上任何其他网站的责任或义务，对由于根据其他网站内容采取行动而造成的任何后果亦不承担责任。

## **22. 同意使用柜台交易**

因某些电子交易系统只接受规定限价的订单或者不接受或有订单，电子交易系统可能发生故障或无法使用，交易所的行动超出时瑞金融的控制范围，向时瑞金融交易席位下达的指令只能按“不扣留”标准接受，这意味着时瑞金融在没有欺诈或恶意处理不当的情况下对不能下达，执行或取消订单不承担任何责任。尽管时瑞金融会尽可能做出商业上的合理努力来促进订单的执行，但时瑞金融对未能下达，执行或取消的订单不承担任何责任。这项政策不得排除时瑞金融应以诚信为标准尽力促使订单的执行。

## **23. 电子签名**

时瑞金融可根据自身意愿决定接受电子签名。因此，任何签名后的文件通过传真，电子邮件（电子邮件或其他电子系统）发送后都会被认作原始文件。任何人或公司的签字均会被认作原始签名，同时具有原始签名相应的法律效力。客户不得以使用电子签名为由拒绝执行本协议。

## **24. 增补**

不得对本协议进行更改、增补或修改，除非经时瑞金融授权人员书面同意。

## **25. 交易声明**

客户了解某些交易日内某些商品、商品期权、杠杆合同与商品合约或期货合同交易可能停止或过期，且美国境外交易的商品期权与标的商品或期货合同之交易日与交易时可能与美国境

内交易日或交易时不一致，且这些因素会对客户不利。客户同意时瑞金融、时瑞金融高管、合作伙伴与代理包括介绍经纪人不对这类损失承担任何责任。

## 26. 其它声明

客户声明、保证并同意下列条款：(a) 客户开户协议中包含的内容截止当前日期为止真实、准确并完整，时瑞金融严格遵照其上内容，因此若客户协议发生变更，以下签字人应立即通知时瑞金融；(b) 标的商品交易权属客户所有，交易活动不得违反法规、条规或规章、法律判决、指令或法令或协议之条款；(c) 若客户为法人客户，应为根据其成立所在州法律合法成立的机构，并在其成立所在州及其开展业务活动的州拥有良好的信誉；(d) 客户协议指定的代表客户的被授权人已根据具体要求被进行必要和适当的授权，该被授权人代表客户全权负责本客户协议与相关文件的执行以及客户账户相关事宜，时瑞金融任何时候可以此为准，不负责过问其真实性与真实程度；(e) 若适用，客户应在交易开始前的一段合理时间内，以时瑞金融规定表格形式提交一份客户董事会决议，确认上述第 25 (d) 中所述事实；(f) 若客户为合伙制公司，该合伙制公司具有标的商品投机的明示权限；并且 (g) 客户从未被 CFTC 或任何其前身机构或其它联邦或州属监管机构或交易所或交易协会要求中止交易或不准进行交易，若这一情况发生变化，客户应在变化发生 2 个工作日内通知，(h) 客户在客户账户任何借方余额未缴清之前不得向时瑞金融或其代理提出任法律或行政诉讼程序。

## 27. 验证

客户授予时瑞金融以下权利：若时瑞

金融认为正当，时瑞金融可对客户随时可能提供的客户相关信息向相关银行、金融机构与信用机构求证。客户了解有可能对其个人与商业信誉进行调查，同时客户可在一段合理期限内书面要求披露该调查性质与范围。

## 28. 兑汇风险

若要求时瑞金融签订涉及外币交易的交易所标的商品合约 (a) 相关货币汇率浮动造成的任何利润或损失将完全归属客户账户，风险由其承担；(b) 时瑞金融可根据自身判断，要求将上述相关利润或损失金额按美元计 (c) 时瑞金融可根据自身判断，根据当时金融市场现状，以其认为必要和合适的汇率，将客户账户中的资金兑换成相关外汇或从其中兑出。

## 29. 电话记录

客户承认、授权并同意对其与时瑞金融、时瑞金融代理或相关人员的电话内容采用电子录音装置进行录音，可采用或不采用自动语音告警装置。同时客户还承认、授权并同意任何一方均可将该电话录音或电话记录用作本协议引起的相关诉讼的证据。该条款授权，但不要求双方录音。正常业务过程中时瑞金融会在录音 7 天后删掉电话录音的内容，但不得要求其这样做。

## 30. 联合账户

若账户为联合账户，客户同意（以单独或联合形式）上述协议及协议中所有内容为该客户之共同与单独权利与义务。每一位客户均有权代表联合账户单独行使权利而无需通知账户中的其它利益方，包括但不限于限制账户权利的授予与撤销。一名或多名客户在时瑞金融的所有资产应为抵押品与总留置权，用于偿清联合账户中发生的所

有债务、损失或费用，反之亦然。若客户中的任何客户死亡或出现无法律行为能力，其它客户应立即通知时瑞金融，时瑞金融在接收通知之前或之后，为保护其自身可采取下列措施，要求提供相关文件，保留相关资产或限制交易。所涉及相关客户义务应转至其财产或个人代表人。该联合账户可具有或不具有生者享有权。“生者无享有权”指某一客户死亡后，时瑞金融将按各客户姓名将联合账户划分为单独的相等账户，但各客户仍应继续对该联合账户承担责任，直到时瑞金融收到死亡或无法律能力实际通知为止。“具全部生者享有权”指某一客户死亡后，联合账户应根据上述通知与能力授予其它客户，若上述条款未给出专门说明，所有客户应视为享有全部生者享有权的联合共有人。

### 31. 贷款协议

若客户对期货合约进行商品交割，时瑞金融应在接到通知 24 小时内完成交割支付。若客户账户余额不足以支付交割支付，由于客户未完全支付的仓单可以冲抵保证金。贷款合同主要目的是允许时瑞金融将仓库收据作为银行贷款抵押，其收益用于支付仓库收据，直至客户再次交割商品或全部支付为止。客户授权时瑞金融随时将其存放在时瑞金融的保证金中的任何资产单独或与其它资产一道，贷给时瑞金融自身或其它人。本授权适用于签署客户在时瑞金融的所有账户且具完全效力，直至时瑞金融在其总部收到授权撤销书面通知为止。

### 32. 授权转让、清算和使用资金

除非以下签字人有进一步的书面通知，否则时瑞金融有权随时从客户在时瑞金融或交易所任何成员处设立的、时瑞金融通过其进行客户交易结算的账

户中转出客户的多余资金、证券、商品、商品期货合约、商品期权和其它财产，这应由时瑞金融根据下列情况自主决定：任何其它此类账户或多个账户需要保证金，要求减少或满足任何其它账户或多个账户的借方余额，但前提是此类转账或多次转账应满足相关的政府和交易所规则和法规要求。时瑞金融还有权在其判断有必要为完成上述授权财产转移和应用时对以下签字人的一个或多个账户中的财产进行清算。在进行任何此类转移或应用后的一段合理时间内，时瑞金融将通过书面形式向以下签字人确认。

### 33. 非现金保证金的披露声明

商品期货交易委员会第 190.10(C)出于与公司当前的财务状况无关的公平通知原因，要求向您做出此项声明：1. 您应了解在本公司出现破产这种极不可能的情况下，将向您或您的代表返还、转移或分配财产，包括可特别追溯到的财产，但只在所有可用的财产中您所拥有的份额内，2. 将在报纸或公众发行的刊物上刊登有关具体可辨识的财产的返还条款通知。3. 联邦法规第 17 号法典第 190 章规定了委员会对商品经纪人破产制定的有关条款。

### 34. 回购协议

客户可能采用美国国库券或其它证券作为提供给时瑞金融的保证金，客户特别授权时瑞金融与银行和其它金融机构签署购买协议，确认销售收益和回购权限都是客户的财产，必须由时瑞金融根据随时修正的商品交易法案和规则进行区分，保留其所存入的国库券或其它证券的收益，时瑞金融负责承担银行或其它金融机构所支付的采购价格与时瑞金融支付的回购价格之间的差价。

### 35. 无担保

客户兹确认其经纪人或时瑞金融任何雇员或代表就商品账户的交易无任何单独协议，包括保证账户利润或限制损失的协议。客户了解应就任何此类协议向时瑞金融的合规审查人员以书面形式提出通知。此外，客户了解其从时瑞金融获得的任何就账户所作的与银行声明不同的保证必需立即以书面形式通知时瑞金融的合规审查人员。客户了解在执行每项交易之前必需进行授权，除非已通过签署时瑞金融的有限交易授权书向另一方授予了全权处理的权利，关于任何有争议的交易，必须根据客户协议的通知要求提请时瑞金融的合规审查人员注意。客户兹同意向时瑞金融赔偿并保证时瑞金融不承担由于未能立即通知时瑞金融合规审查人员或任何此处规定事项而造成的全部损害或责任。本部分要求的所有通知必须发送到在确认函或账户报告上出现的地址。

### **36. 客户对介绍经纪人和商品交易顾问的确认**

若客户账户为介绍经纪人或商品交易顾问介绍的，时瑞金融账目是根据“完全披露基础”进行操作的。客户明白时瑞金融是受雇执行客户账户的记账和操作职能的。客户了解时瑞金融负责执行并确认客户账户交易，根据CFTC公布的规则分离资金，保持客户账户的保证金，给客户邮寄报告和所

有交易报告。介绍经纪人或商品交易顾问负责客户账户的订单的输入和风险，监督销售实践情况，通过以时瑞金融为收款人的支票为客户催收资金。

### **37. 约束效力**

本协议包括的所有授权，应适用于时瑞金融、其继承人及受让人之权益，对客户及其个人代表、执行人、受托人、管理人、继承人与受让人具有约束力。

### **38. 管辖以及对陪审团审判的弃权**

客户兹同意支付时瑞金融发生的下列所有费用，包括律师费：(a) 针对客户向时瑞金融提出的任何未成功的索赔要求进行辩护；(b) 催缴客户账户的任何借方余额，客户兹明示声明本项协议是在伊利诺伊州（在时瑞金融认可后）签署的，通过设立的账户进行商品期货或期权的交易，客户在伊利诺伊州进行交易，相应地，客户同意接受伊利诺伊州法院的司法管辖，接受伊利诺伊州的法院传票和任何其它司法程序。与本协议相关的任何争议，不论决议形式如何，均应于伊利诺伊州芝加哥的法庭进行仲裁、审判或以其它方式解决。客户兹放弃在任何诉讼或法律程序中采用陪审团审判的权利。

以下签字客户兹了解客户账户协议，同意协议中上述规定的所有条款和条件，除非根据时瑞金融在第 23 款中规定的书面形式修订之外，不得以任何其它方式修订（若为有限合伙企业，则普通合伙人和任事合伙人均必须签名。若为公司，则总裁必须签名，若为有限责任公司，则管理层必须签名）。

所有账户所有人均须签名。

**签名 1**

X

正楷签名

职务（若有）

\_\_\_\_\_

日期

\_\_\_\_\_

**签名 2**

X

正楷签名

职务（若有）

\_\_\_\_\_

日期

\_\_\_\_\_

# 电子交易及下单系统

## 电子交易下单系统披露声明

电子交易下单系统与传统人工公开喊价及人工下单方式不同。使用电子系统交易应严格遵守提供该电子系统或合约上市的交易所的规章制度。进行电子系统交易前，客户应仔细阅读电子系统或客户打算交易的合约上市的交易所之规章制度。

## 不同电子交易系统之间的差异

不同电子系统其电子交易或下单程序也大不相同。客户应仔细参考提供该电子系统或交易或下单合约的交易所之规章制度。除了解其它条款外，如为交易系统时，还应了解系统的指令匹配程序、开市、收市程序及价格、错误交易政策、交易限制条款或要求；如为综合系统时，还应了解输入系统各种指令的进入条件、中止及限制原因。采用某个系统进行交易时，上述情况还会带来不同风险因素。每个系统还可能存在系统登陆、不同的反应时间与安全系数等相关风险。采用因特网电子交易系统时，还可能存在系统登陆、不同的反应时间、安全系数其它相关风险、以及服务供应商和电子邮件接收及监控等额外的相关风险。

## 系统故障相关风险

采用电子交易或电子下单系统进行交易时，客户会遭受系统或部件故障相关风险。如系统或部件发生故障，很有可能在一段时间内，客户可能无法输入新指令、无法执行当前指令、或无法修改或取消已输入指令。系统或部件故障还可能造成指令或指令顺序丢失。

## 人工现场公开喊价与电子交易同时进行

有些提交到电子交易系统的合约可能会在同一交易时间内同时进行电子交易与公开喊价交易。客户应仔细阅读该电子系统或合约上市交易所之规章制度，确定未指定特定交易方式指令的执行方式。

## 责任限制

提供电子交易或电子下单系统或合约上市的交易所可能制定相关规定，对其自身责任、期货经纪商责任、软件与通讯系统供应商责任及客户收集的系统故障与延迟伤害数量进行限制。不同交易所责任限制条款也不同。客户应参考相关交易所规章制度，以充分了解这些责任限制条款。

本人已阅读并充分了解上述风险披露条款。所有账户持有人必须签署。

签名 1

正楷签名

职务（若有）

日期

签名 2

正楷签名

职务（若有）

日期

## 期货对手盘交易同意书

---

客户兹同意在未获得事先同意或收到事先通知时，在遵守相关法律的前提下，时瑞金融（美国）有限公司及其在任何期货交易中代理其他客户的董事、雇员、代理或大厅交易员可能成为客户交易的对手方。

所有账户持有人均需签名。

**签名 1**

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

**签名 2**

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

## 第二部分

若适用或时瑞金融（美国）有限公司要求，请填写

## 合伙企业授权

---

本人/我们，以下签字人，\_\_\_\_\_的一般合伙人，系一家根据\_\_\_\_州法律组建并存续的一般合伙企业/有限合伙企业（以下简称为“本合伙企业”）。根据《合伙协议》，兹证明：

- (1) 本合伙企业需向时瑞金融(美国)有限公司（以下简称为“时瑞金融”）申请开立一个或多个交易账户，以进行商品、商品期货、期货期权、期转现(EFP)或期转险(EFR)等交易和相关投资（统称为“商品合约”）。
- (2) 本合伙企业以下一般合伙人的签名均真实有效。

	姓名	职务	签名
1.	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____

兹授权一般合伙人可以：

- (a) 签署对本合伙企业有约束力的文件，开立一个或多个交易账户，签署并交付为开立、维护和/或进行账户交易所需的所有协议、文件、文书或通知；
  - (b) 销售、购买、同意销售和购买当前或未来交割的商品合约，可采用保证金或其它方式，出售的权力包括卖“空”的权力；
  - (c) 购买以商品合约为标的的买方期权和卖方期权，行使期权以及与期权交易相关的其它活动；
  - (d) 在上述公司存取现金、证券和其它财产，以便买卖商品合约，包括期货期权的交易等；
  - (e) 接受额外保证金的要求和请求、买卖意图通知、及其它性质的通知和要求，包括行使期权通知等，并及时作出响应；
  - (f) 对于此类通知、对账单、其他记录和文件的准确性予以接受、默许或报告时瑞金融；
  - (g) 在处理本合伙企业账户交易的过程中，代表本合伙企业达成并签署管理账户授权书和其他必要文件；
  - (h) 采取必要行动履行本合伙企业在账户和商品合约交易方面的各项义务，以达成上述目的。
- (3) 授权时瑞金融根据本决议的授权行事，除非其收到合伙授权书修改或合伙协议修改通知。
- (4) 本决议所授权的任何性质的所有过去的交易，如果是通过时瑞金融代表本合伙企业执行的，兹予以批准；由于上述声明或担保存在错误或不准确信息，或者由于本合伙企业未完全履行上述协议而造成的一切损失，本合伙企业应向时瑞金融赔偿，时瑞金融对此不承担任何责任。

我方特此于\_\_年\_\_月\_\_日在本授权书上签名，以资证明。

所有管理人员/成员均须签名。

签名 1

--

正楷签名

--

职务（若有）

--

日期

--

签名 2

--

正楷签名

--

职务（若有）

--

日期

--

## 账户转移请求

**转至： 当前期货佣金商**

名称 \_\_\_\_\_ 电话 \_\_\_\_\_  
|\_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_  
|\_\_\_\_\_

**转出账户：客户**

账户名称 \_\_\_\_\_ 电话 \_\_\_\_\_  
|\_\_\_\_\_

地址 \_\_\_\_\_  
|\_\_\_\_\_

账户 \_\_\_\_\_ 客户经理或介绍经纪人 \_\_\_\_\_  
|\_\_\_\_\_

本人/我们兹请求您取消任何尚未执行的订单，并立即把所有现金余额、敞口头寸、保证金存款、短期国债以及存于本人账户中的任何其它抵押品转至：

时瑞金融（美国）有限公司  
地址： ONE FINANCIAL PL ACE FLOOR 39 CHI CAGO, IL 60605

若为联合账户或一般合伙，所有人员必须签名。若为有限合伙企业，则普通合伙人和主理合伙人均必须签名。若为有限责任公司，则管理层必须签名。若为企业，则由其授权人员签名。

所有账户持有人均需签名。

**签名 1**

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

**签名 2**

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

## 个人担保

### 担保人

全名

地址

城市

州

邮编

社保编号

出生日期

电话

邮件地址

雇主

地址

城市

州

邮编

职业

工作电话

a. 期货	工作经验（年限）	c. 外汇	工作经验（年限）
b. 期货期权	<input type="text"/>	d. 证券/债券	<input type="text"/>

列出您曾经开户交易的期货公司：  
以及仍有效的账户

有效

1.

2.

3.

净值（不包括家庭）

流动资金

年收入

--	--	--

为了与时瑞金融(美国)有限公司（以下简称为“时瑞金融”）达成附本项保证函的客户协议，本人\_\_\_\_\_，（以下简称为客户），兹确认收到了要求考虑的事项，并充分考虑了各种有价值的因素，以下签字人以个人名义保证（若为多个担保人则连带地）立即、充分并完整地履行客户的责任和义务，并向时瑞金融支付相应的所有赔偿、支出和费用。客户协议终止前，本担保书一直有效，因客户未能完全履行《客户协议》而直接或间接导致时瑞金融向其提出索赔的，以下签字人应承担其相应责任。期货合约、期权溢价、商品或其它财产中当前乃至未来任何时间的所有款项、债券、流通票据、敞口头寸等，不论其目前是出于何种目的（包括保管）存入时瑞金融的担保人账户的，均应作为向时瑞金融提供的担保，用于履行向时瑞金融承担的全部担保义务，由时瑞金融享受担保利益。担保人兹授权经纪人有权使用上述财产冲抵或抵消担保人就未立即支付的借方账项而应向时瑞金融承担的相应义务。以下签字人兹明示放弃接收客户未履行其责任或义务的确认证通知。

本担保书旨在保证时瑞金融、其继承人和受让人的利益，并对以下签字的继承人和受让人有约束力。

所有担保人均需签名。

**签名 1**

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

与账户持有人关系 日期

\_\_\_\_\_

**签名 2**

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

与账户持有人关系 日期

\_\_\_\_\_

## 对冲交易协议

---

客户兹声明本账户下的所有交易都只出于对冲目的，仅为免于遭受具体商品的现货头寸可能发生的损失，若为利率期货或股票指数期货，则目的是免于遭受当前的证券组合可能产生的损失。

此类交易不具有投机性质。若客户希望通过该账户进行投机交易，本人/我们将在执行任何此类交易前立即通知时瑞金融。

客户熟悉与此类合同下对冲交易相关的所有法律、法规和规章。

客户了解该对冲交易协议必须以书面形式终止。CFTC 规则要求在客户签署第一份对冲交易协议时，经纪商须让客户明确说明在经纪商破产时，客户是否希望对冲账户中的敞口商品头寸由受托人进行清盘。若此类小概率事件确实发生了，请说明您希望如何处理账户中的敞口头寸。

不清盘

清盘

通过本账户出于善意的对冲目的的交易的商品包括（列出所有适用商品）

商品

经济理由

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

所有账户持有人均需签名。

**签名 1**

**签名 2**





正楷签名

正楷签名

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 介绍经纪人授权

---

我/我们希望\_\_\_\_\_（介绍经纪人）（以下简称为“介绍经纪人”或“IB”）开立商品期货（和/或期货期权）账户（以下简称为“账户”），我/我们了解我的介绍经纪人通过贵公司，时瑞金融(美国)有限公司（以下简称为“时瑞金融”）进行交易的执行和结算。我/我们了解并同意由时瑞金融根据披露原则管理我的账户。在以我的名义开立账户之前，应填写所有文件，并通过介绍经纪人提交文件（和保证金）。部分表格是时瑞金融根据联邦法律，行业或交易所规则和法规要求提供的。

我/我们了解：

(1)时瑞金融与 IB 之间的关系仅限于 IB 介绍的的清算交易，(2)IB 不受时瑞金融的控制，(3) 由 IB 根据交易所、政府和 NFA 规则对我的账户活动情况进行监督和控制，(4) 对我账户收取的佣金由 IB 确定，这些费用包括贵公司的交易结算费用以及任何相关的 NFA 费用。

我/我们同意时瑞金融对于销售的实施、交易的实施等相关事项，订单输入错误或任何类似或其它事项不承担任何责任或义务。本人明示地了解、同意并确认时瑞金融的唯一责任就是根据从 IB 收到的指令，代表本人按习惯性做法在各个交易所进行账户交易的执行、结算、核算和确认。我/我们同意不得向时瑞金融提起任何诉讼或任何反诉。除时瑞金融在执行、结算和/或核算交易中的重大过失或故意不当行为以外的任何其它问题，仅对介绍经纪人（或者非雇员商品基金经理或交易顾问）提出索赔。

所有账户持有人均需签名。

### 签名 1

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

### 签名 2

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

管理账户授权/授权书	(A 部分)
资金汇款授权	(B 部分)
管理账户控制人声明	(C 部分)
客户声明	(D 部分)

### 管理账户授权/授权书 (A 部分)

本人兹任命\_\_\_\_\_作为本人代理人和实际代理人（客户必须注明账户控制人的姓名），购买、出售（包括卖空）基于保证金交易的任何种类和性质的期货和期权合约以及外国期货和期权（统称为期货合约），代理人依据账户条款和条件可全权决定，风险由本人承担，计入本人账户。本人同意赔偿并根据贵方要求及时支付由于到期的借方余额而造成的任何损失、成本、负债或债务，并保证贵公司不承担任何损失。

本人授权贵公司执行上述代理人或实际代理人对我在贵公司开立的账户下达的指令，其代理或代表我进行此购买、出售或交易并执行实施此类购买、出售或交易所需的所有其它事项，具有如同我本人亲自执行相同的效力和效果。

本人兹批准并确认上述代表人在此之前及在此之后代表本人与贵方执行的所有交易。该授权和保证书为附加于(并且不以任何方式限制或制约)贵公司与我之间的任何其它协议中贵方可能拥有的任何权利之上。该授权和保证书具有连续性，在本人向贵方发出并且贵方在 **One Financial Place, Floor 39, Chicago, IL 60605 USA** 实际收到书面通知或 **clientservices@straitsofinancial.com** 收到电子通知之前有充分效力。该授权和保证书适用于贵公司以及任何继承公司的利益，而不论贵公司或继承公司指派人因何原因而造成的在任何时间的人员变动。

本人了解贵公司对上述个人或组织的行动给我造成的任何损失不承担责任，贵公司也未以默示或其它方式认可上述个人或组织的运营方法。

所有账户持有人均需签名。

#### 签名 1

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

#### 签名 2

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

## 资金汇款授权（B 部分）

若您希望商品交易顾问（必须在国家期货协会登记）自动从您的账户收取费用，请签署以下表格。

### 资金汇款授权

客户兹授权时瑞金融（美国）有限公司在收到本人的商品交易顾问（CTA）提供的书面账单时，从本人/我们的交易账户汇出款项。时瑞金融不负责验证此类账单的准确性。

“尽管有本项授权书授权”，时瑞金融若认为此次汇款会影响合理的保证金要求或不符合以下签字人的利益，则有权拒绝经理人的书面要求。

所有账户持有人均需签名。

#### 签名 1

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

#### 签名 2

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

## 管理账户控制人声明（C 部分）

国家期货协会（NFA）规则 2-8(e) 第三方账户控制人，要求：  
客户收到账户控制人披露文件的声明，或账户控制人解释为什么不需要向客户提供披露文件的书面声明。

经理姓名

\_\_\_\_\_

经理社保编号或税收登记号#

\_\_\_\_\_

地址

\_\_\_\_\_

电话#

\_\_\_\_\_

雇主

\_\_\_\_\_

职业

\_\_\_\_\_

与客户关系

\_\_\_\_\_

因以下原因不要求我登记为商品交易顾问（CTA），所以不需要向客户提供披露声

明：（选择适用的免除原因）

- a) 本人在过去的 12 个月内向 15 位或少于 15 位的人员提供意见，不是作为商品交易顾问向大众提供服务。
- b) 本人是（1）现货市场中的经销商、加工商、经纪商或卖家（2）非盈利的，自愿加入的一般农场组织，就商品买卖提供建议，任何交易建议仅与本人主营业务或职业相关。
- c) 本人具有其他专业能力，任何交易建议仅与本人主营业务或职业相关。
- d) 本人/我们是位于美国境外的外国实体，仅针对非美国公民。

X

管理账户控制人签名

日期

### 客户声明（D 部分）

本人声明本人的经理未登记为商品交易顾问，鉴于上述原因不需要向本人提供披露文件。

所有账户持有人均需签名。

#### 签名 1

X

正楷签名

职务（若有） 日期

#### 签名 2

X

正楷签名

职务（若有） 日期

## 关联账户授权

---

以下签字人（客户）兹授权并指定时瑞金融（美国）有限公司（以下简称为“时瑞金融”）使用其现有的所有账户文件（包括但不限于申请协议和风险披露声明）开立一个新的账户。客户兹声明已收到并充分了解了时瑞金融关于开立新账户的所有条款。客户接受并同意遵守现有开户文件、客户协议以及其它协议中的所有声明、条款和条件，包括之前与时瑞金融签定的《风险披露声明确认书》以及以参照方式纳入本协议的声明等。客户进一步声明，除非客户以书面方式向时瑞金融做出相反披露，根据本项授权开立的任何其它账户与客户当前账户均完全一致，并进一步声明客户个人信息或财务状况与前期账户文件中披露的内容一致，无重大变化。客户兹确认，不用一个账户的多头来抵消其它账户的空头，除非此类账户为独立交易账户，或一个账户为投机账户而另一个账户为对冲账户。无论如何，客户均了解若不同账户的头寸在转移时会造成抵消交易，则不能从一个账户转移至另一个账户。

账户名称

\_\_\_\_\_

当前账户编号

\_\_\_\_\_

新账户编号

\_\_\_\_\_

开立其它账户的原因

\_\_\_\_\_

新账户是否向第三方授予委托书？

是

否

若是，委托书名称？

\_\_\_\_\_

所有账户持有人均需签名。

**签名 1**

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

**签名 2**

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

## 致外国经纪人和外国交易商的通知

---

### a. 任命时瑞金融作为代理人

根据《美国联邦法规》(CFR) 15:05 的规定, 由时瑞金融(美国)有限公司(“时瑞金融”)担任您的代理人, 负责向贵方提供由美国商品期货交易委员会(CFTC)或其代表出具的通信往来等服务, 主要涉及贵方时瑞金融账户所涉及的期货或期权合同等。CFTC 或其代表向时瑞金融送达的任何通信都构成对外国经纪人, 外国经纪人的客户或外国交易商的有效送达。根据法规规定, 除了时瑞金融作为您的代理人之外, 您的介绍经纪人(若您的账户是由经纪人介绍给时瑞金融的), 也应视为通信送达代理人。

您还应了解您可指定时瑞金融以外的其它在美国境内机构作为代理人。选择其它代理人, 必须向时瑞金融提交书面协议确定, 由时瑞金融将其提交给 CFTC。若您希望指定时瑞金融以外的代理人, 请书面联系时瑞金融的合规审查部门。未指定其它代理人的, 则时瑞金融将做为您与 CFTC 通信有关的指定代理人。您可参考《美国联邦法规》第 17 部分 § 15.05 了解有关上述内容更详细的解释。

### b. CFTC 信息披露特别要求

此外, CFTC 还规定, 期货代理商、外国经纪人、外国交易商应遵守 CFTC 与期货和期权交易相关的特殊披露要求。时瑞金融同样需要向外国经纪人和外国交易商披露本项法规的要求。

根据这一规定, 外国经纪人或交易商如通过期货交易商(例如时瑞金融)为其办理期货或期货期权交易(包括外国期货和外国期权)时, CFTC 均可要求他们提供相关信息。此等特殊要求一般仅限于 CFTC 紧急要求提供信息的情况, 但有关期货交易商、交易员或外国经纪人的帐目或记录在美国不能随时被 CFTC 代表查阅的情况就此项规定而言, 除非您已按上述规定委任另一代理, 否则时瑞金融会被视为客户代理, 须以电传或其它类似的快捷有效的通讯工具, 向您通告有关的特别要求。外国经纪人和外国交易商须按特别要求的内容, 向 CFTC 提供所需信息。

时瑞金融作为您的代理, 可能需要提供上述规定要求的与您账户相关的所有信息, 包括您的姓名和地址, 以及在您账户中持有 10% 以上的利益人的姓名和地址, 您账户的全部敞口期货和期权头寸, 已申请或已接到交割通知的期货合约数量, 以及已经进行了期转现的期货合约数量。

若客户未按照 CFTC 要求的时间和地点回应特别要求, 本条例允许 CFTC 禁止客户在合约交易市场和特别要求规定的期货交割月或期权到期日继续交易, 只能进行平仓操作。特别要求只适用于交易商在美国进行的期货或期权交易。请参考《美国联邦法规》第 17 部分 21.03 了解有关上述信息的完整描述。

**c. 期货头寸报告**

CFTC 在《美国联邦法规》第 17 部分 § 15.03 中规定了所有期货合约具体的需要报告的头寸水平。需要报告的头寸水平会随时发生变化，您应该咨询时瑞金融的客户经理，确定对您适用的头寸水平。《美国联邦法规》第 17 部分第 17 章规定期货交易商和外国经纪人应向 CFTC 提交其所管理的每个账户的报告，包含期货头寸报告。此外《美国联邦法规》第 17 部分第 18 章还规定了所有交易商，包括外国交易商，应在 CFTC 对其提出特殊要求后一天内提交报告。您可以参考《美国联邦法规》第 17 部分第 17 章和第 18 章了解有关上述事项的详细信息。

以下签字人兹确认，已收到并理解上述“致外国经纪人和外国交易商通知”的全部内容。

所有账户持有人均需签名。

**签名 1**

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

**签名 2**

X

正楷签名

\_\_\_\_\_

职务（若有） 日期

\_\_\_\_\_

### 第三部分

#### 税收表格

摘自 <b>W-8BEN</b> (2006年2月修订) 美国财政部国税局	<b>美国税务扣缴受益人外籍人员证明</b> ▶ 参考国税编码 ▶ 见单独的指示说明 ▶ 将此表格交给税款扣缴义务人或付款人。不要提交给美国国税局。	OMB No.1545-1621
---	--	---------------------

**不要将此表格用于：**

- 美国公民或其它美国人，包括常住外国人..... 而应使用：**W-9**
- 在美国从事贸易和商务，要求将相关收入做税务预提的个人..... **W-8ECI**
- 外资合伙、外资简易信托或外资授予信托（见禁止特例情况说明）..**W-8ECI** 或 **W-8IMY**
- 外国政府、国际组织、外国央行组织、外国税务豁免组织，外国私募基金和美国资产政府组织等接受业务款项或要求适用 115(2), 501(c), 892, 895, 或 1443(b)部分条款的组织.....**W-8ECI** 或 **W-8EXP**

注意：这些实体在要求税收协定优惠待遇或仅提交他们作为备份扣缴免除的外国个体表格时，使用 **W-8BEN** 表格。

- 作为仲裁员行事的个人..... **W-8IMY**

注：见其它例外说明。

<b>第一部分</b>		受益人身份（见指示说明）			
<b>1</b> 作为受益者的个人姓名或组织名称			<b>2</b> 公司或组织所属国家		
<b>3</b> 、受益者类型	<input type="checkbox"/> 个人	<input type="checkbox"/> 企业	<input type="checkbox"/> 非独立 实体	<input type="checkbox"/> 合伙企 业	<input type="checkbox"/> 简易信 托
<input type="checkbox"/> 授予信托	<input type="checkbox"/> 综合 信托	<input type="checkbox"/> 不动 产	<input type="checkbox"/> 政府	<input type="checkbox"/> 国际组织	
<input type="checkbox"/> 央行组织	<input type="checkbox"/> 税务 豁免组 织	<input type="checkbox"/> 私募基金			
<b>4</b> 永久住址（街道、公寓或套间号码或乡间公路）。请勿使用邮政信箱或不清晰的地址					
城市或镇、州或省，请包含邮政编码			国家（请勿缩写）		
<b>5</b> 寄件地址（若和以上不同）					
城市或镇、州或省，请包含邮政编码			国家（请勿缩写）		
<b>6</b>	若必要，请写上美国纳税人识别号 编号（见指示说明） <input type="checkbox"/> SSN 或 ITIN <input type="checkbox"/> EIN		<b>7</b> 若具有，请写上外国人税务证明号码 （非必须）		
<b>8</b> （所有）介绍人号码（见指示说明）					
<b>第二部分</b>		税收协定优惠待遇申请（若适用）			
<b>9</b> 本人证明（请选择所有适用项目）：					
a. <input type="checkbox"/> 受益者为.....居民，属于美国及该人所属国所得税条款范畴。					

b. <input type="checkbox"/> 若必须，美国纳税人证明号码见以上第 6 条（见指示说明）。	
c. <input type="checkbox"/> 受益者并非获得收益情况以要求税收协定优惠待遇的个人。适用情况下，有限制利益所得的税收协定优惠待遇条款要求（见指示说明）	
d. <input type="checkbox"/> 受益者并非因从外国企业获得红利或在美国境内从事交易和商务的外国企业所获得利益，并且符合居民身份以要求享受税收协定优惠待遇的个人（见指示说明）。	
e. <input type="checkbox"/> 受益者为有义务按 267(b) or 707(b)部分条款交纳收益。若一年内接收的扣缴总金额超过 500,000 美金时，应把表格 8833 归入档案。	
10 <b>特别扣缴比例与条件</b> (适用情况下——见指示说明): 受益者要求依据以上 9a 确认的…条款要求……%关于(指定类型收益)的扣缴比例 例: …………… 解释受益者满足条款条件的理由: ……………	
<b>第三部分</b>	<b>表意契约</b>
11. <input type="checkbox"/> 本人已提供或愿意提供表意契约的陈述以表明所得收益非与在美国境内商业和商务有直接联系。本人且愿意根据要求更新此声明。	
<b>第四部分</b>	<b>证明</b>
依据伪证处罚法，本人宣布此表格中的信息就本人所知为真实、正确和完整的。本人依据伪证处罚法进一步证明： 1. 本人为此表格中所述所有收益的受益人（或受益人授权签字）。 2. 受益人非美国公民， 3. 此表格中所述所有收益非美国境内商业和商务所得或美国境内商业和商务所得但不按照个人所得税条款征税。 4. 对于股票或期货交易经纪人，受益人如指示说明中所述，为豁免外国个人。 此外，本人授权将此表格提供给任何控制、接受和看管（1 本人为受益人 2 本人作为受益人情况下任何能够支付款的税款扣缴义务人的）收入的税款扣缴义务人。	

在此签字



受益人签字（或受益人授权签字）

日期(年-月-日)

被代理人



## 一般说明

除另有注明外，条例需参照国税法。

## 表格目的

须向国税局申报数据的人员，必须获取正确的纳税人识别号（TIN），以申报（例如）支付给您的收入、不动产交易、您支付的按揭利息、收购或放弃抵押物业、取消债务或您作出的 IRA 供款。

仅当您为美国人员（包括外籍居民）时，才能使用 W-9 表格向要求提供 TIN 的人员（申请人）提供正确的 TIN，并（如适用）：

1. 声明您提供的 TIN 正确（或您正等待获发 TIN），
2. 声明您毋须缴纳后备预扣税，或
3. 若您为美国被豁免收款人而声称获豁免缴纳后备预扣税。在适用情况下，您亦须声明，作为美国人员，您来自美国贸易或业务的任何合伙企业收入的可分派部分，毋须缴纳对外国合伙人占实际关连收入部分征收

的预扣税。

**注：**如申请人向您提供 W-9 表格以外的表格要求您提供 TIN，且该表格与本 W-9 表格大致相似，则您必须使用该表格。

**美国人员的定义：**就联邦税务目的而言，在以下情况下您会被视为美国人员：

- 您是美国公民或美国外籍居民的个人；
- 您是在美国或根据美国法律创建或组建的合伙企业、法团、公司或社团；
- 您是遗产继承人（外国遗产除外）；
- 您是国内信托（定义见规则第 301.7701-7 条）。

**适用于合伙企业的特别规定：**在美国进行贸易或业务的合伙企业，一般须就外国合伙人占该业务收入的部分缴纳预扣税。此外，在未收到 W-9 表格的若干情况下，合伙企业须假定合伙人为外国人，并缴纳预扣税。因此，如您为美国人员，并为在美国进行贸易或业务的合伙企业的合伙人，请将 W-9 表格提供予合伙企业，以确立您的美国身份及避免您占合伙企业收入的部分被预扣税项。

以下人员可向合伙企业提供 W-9 表格，以确立其美国身份及避免其在于美国进行贸易或业务的合伙企业的净收入中的可分派部分被预扣税项：

- 非独立实体而非该实体的美国拥有人；
- 授予人信托（而非该信托）的美国授予人或其它拥有人；及
- 美国信托（授予人信托除外）及并非信托的实益拥有人。

**外国人员：**若您为外国人员，请勿使用 W-9 表格。请使用 W-8 表格（见出版物 515（对外籍非居民及外国实体征收预扣税））。

**成为外籍居民的外籍非居民：**一般而言，仅外籍非居民的个人才能采用税务条约来减少或避免若干类型收入的美国税项。但多数税务条约均载有「除外条款」的条文。除外条款中指定的例外情况，可能允许收款人在就税务目的成为美国外籍居民后仍然就若干类型的收入获免税。

若您为美国外籍居民，并依据税务条约中的除外条款所载的例外情况而申请就若干类型收入获豁免美国税项，则您必须在 W-9 表格随附一则声明，具体说明以下五项事项：

1. 缔约国。一般而言，必须是您据以申请作为外籍非居民而获免税的条约。
2. 涉及收入的条约的条款。
3. 载有除外条款及其例外情况的税务条约的条款编号（或位置）。
4. 符合免税资格的收入类型及金额。
5. 足够事实以证明根据条约的条款获免税的合理性。

**示例：**中美所得税条约第 20 条允许对临时在美国停留的中国学生获得的奖学金收入免税。根据美国法律，如该学生在美国停留超过 5 个日历年，其将就税务目的成为外籍居民。但中美税务条约（日期为 1984 年 4 月 30 日）的第一份议定书第 2 段规定，允许第 20 条条款在中国学生成为美国外籍居民后仍然适用。符合此种例外情况（根据第一议定书第 2 段所载），并依据此种例外情况申请就其奖学金或研究资助获免税的中国学生，应在 W-9 表格随附一则包括证明上述豁免资料的声明。

若您为外籍非居民或毋须缴纳后备预扣税

的外国实体，请向申请人提供填妥的 W-8 表格。

**什么是后备预扣税？**任何人员向您支付若干款项，须在若干情况下预扣该款项的一定比例并支付予国税局。这称为「后备预扣税」。可能须缴纳后备预扣税的付款包括利息、免税利息、股息、经纪及易货交易、租金、专利费、非员工工资及来自渔船经营商的若干付款。不动产交易毋须缴纳后备预扣税。

若您向申请人提供正确的 TIN，作出适当声明，并在报税表上申报所有的应课税利息及股息，则您收到的款项毋须缴纳后备预扣税。**在以下情况下，您收到的款项须缴纳后备预扣税：**

1. 您未向申请人提供您的 TIN；
2. 您在被要求时并未能核证您的 TIN（详情见第 3 页第二部分说明）；
3. 国税局告知申请人您提供的 TIN 不正确；
4. 国税局告知您，您因未在报税表中申报所有利息及股息（仅就须申报的利息及股息而言）而须缴纳后备预扣税；
5. 在上文第 4 项的情况下，您未向申请人核证您毋须缴纳后备预扣税（仅就于 1983 年后开立的须申报利息及股息的账户而言）。部分付款人及付款获豁免缴纳后备预扣税（见下文说明及适用于 W-9 表格申请人的其它说明）。

亦请见第 1 页适用于合伙企业的特别规定。

### 更新信息

若您向某人声明您是被豁免收款人，在您已经不是被豁免收款人并且预计将来会从该人处获得应报告的款项时，那么应向其提供更新信息。例如，若你是选择成为 S 类型法团的 C 类型法团，或者你不再享受豁免，那么您必须提供更新信息。此外，若您账户的姓名或 TIN 号变更，例如授予人信托的授予人死亡时必须提交新的 W-9 表格。

### 处罚

**未能提供 TIN：**您如未能向申请人提供您正确的 TIN，则须就每次的未能提供支付罚款 50 美元，有关情形乃因合理理由而非故意疏忽造成的则除外。

**针对有关预扣税的错误资料的民事处罚：**您如提供没有合理根据的错误数据，导致没

有缴纳后备预扣税，会被罚款 500 美元。

**针对伪造资料的刑事处罚：**您如故意提供虚假声明或核证，可能会受到刑事处罚（包括罚款及或监禁）。

**滥用 TIN：**如申请人在违反联邦法律下披露或使用 TIN，申请人可能会受到民事及刑事处罚。

## 特别说明

### 姓名

您如为个人，一般必须填写您的所得税申报表所示的姓名。但如您最近（如因婚姻）更改姓氏，且并未就更名通知社会保障部，则请填写您的名字、社会保障卡所示的旧姓及您的新姓。

如账户以联名名义开立，请首先列出在表格第一部分填写的号码的人员或实体的名称，并将其圈注。

**独资经营者：**请在「名称」一行填写您的所得税申报表所示个人名称。您可在「商业/非独立实体名称」一行填写商业、贸易或「做生意的商号（DBA）」名称。

**合伙企业，C 类型法团或 S 类型法团：**请在「名称」一行填写您的实体名称，可在「商业/非独立实体名称」一行填写商业、贸易或「做生意的商号（DBA）」名称。

**非独立实体：**在名称一行填写所有人的名称。在名称行填写的实体名称不能是非独立实体。名称行的名称必须是报告该笔收入的所得税表上显示的名称。例如，若某个外国有限责任公司被视为美国联邦税非独立实体有国内所有者，那么在名称行应填写本国所有者的姓名。若实体的直接所有者也被视为是非独立实体，那么应填写不被视为是联邦税非独立实体的第一所有者。在商业名称/非独立实体名称一行填写非独立实体的名称。若非独立实体的所有者是外国人，那么必须填写相应的 W-8 表格。

**说明：**为在名称行填写的名称选择联邦税分类（个人/私营业主，合伙，C 类型法团，S 类型法团，信托/遗产）

**有限责任公司（LLC）：**若在名称行填写的名称是有限责任公司，仅选择「有限责任公司」方格，并在一旁空白处填写税务分类的适当

代码。若有限责任公司被视为联邦税收的合伙企业，则填写 P，若有限责任公司是作为公司纳税并填写表格 8832 或表格 2553，那么 C 类型公司则填写 C，S 类型公司则填写 S。若有限责任公司根据 301.7701-3 号（除雇佣和消费税之外）法规被视为独立于其拥有人的实体的，除非有限责任公司的所有者是另一家不被视为联邦税非独立实体的有限责任公司，否则不要选择有限责任公司栏。若有限责任公司被视为是独立于其所有者的非独立实体，那么在名称一行选择所有者合适的税收分类。

**其它实体：**在「名称」一行填写规定的联邦税务文件所示的商业名称。该名称须与章程或成立实体的其它法律文件所示名称相符。您可在「商业名称」一行填写任何商业、贸易或 DBA 名称。

## 获豁免收款人

如您获豁免缴纳后备预扣税，请按上文所述填写名称，并就您的身份选择适当方格，然后选择商业名称下一行的「获豁免付款人」方格，并在表格签署及注明日期。

一般而言，个人（包括独资经营者）不会获豁免缴纳后备预扣税。法团的若干付款（如利息及股息）会获豁免缴纳后备预扣税。

注：您如获豁免缴纳后备预扣税，仍应填写妥本表格，以避免被错误征收后备预扣税。以下收款人获豁免缴纳后备预扣税：

1. 根据第 501(a)条获免税的组织、任何 IRA，或根据第 403(b)(7)条的托管账户（如账户符合第 401(f)(2)条的规定）；
  2. 美国或其任何机构或部门；
  3. 州、哥伦比亚特区、美国属地或其任何政治分支或部门；
  4. 外国政府或其任何政治分支、机构或部门；
  5. 国际组织或其任何机构或部门。
- 其它可能获豁免缴纳后备预扣税的收款人包括：
6. 法团；
  7. 外国中央发行银行；
  8. 须在美国、哥伦比亚特区或美国属地登记的证券或商品经销商；
  9. 在商品期货交易委员会登记的期货佣金

商；

10. 不动产投资信托；
11. 根据 1940 年投资公司法于税务年度期间的任何时间均有登记的实体；
12. 银行根据第 584(a)条经营共同信托基金；
13. 金融机构；
14. 在投资界担任代名人或保管人的中间人；
15. 根据第 664 条或第 4947 条所述获免税的信托。

下表列示可能获豁免缴纳后备预扣税的付款类型。下表适用于上述第 1 至 15 项的获豁免收款人。

如付款为...	则豁免适用于...
利息及股息付款	所有获豁免收款人(第 9 项除外)
经纪交易	第 1 至第 5 项, 第 7 至第 13 项的获豁免收款人。也包括 C 类型法团
易货交易及赞助股息	第 1 至 5 项的获豁免收款人
须予申报的超过 600 美元的付款及超过 5,000 美元 <sup>1</sup> 的直接销售额	一般为第 1 至 7 项的获豁免收款人 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> 见 1099 表格-杂项(杂项收入)及其说明。

<sup>2</sup> 但以下向法团作出并须在 1099 表格——杂项申报的付款不获豁免缴纳后备预扣税: 医疗及保健付款、律师费及联邦执行机构支付的服务费。

### 第一部分 纳税人识别号(TIN)

请在适当方格填写您的 TIN: 如您为外籍居民, 并无 SSN 亦不符合资格获得 SSN, 则您的 TIN 即为国税局个人纳税人识别号(ITIN)。请在社会保障号码方格填写 ITIN。如您并无 ITIN, 请见下文如何获得 TIN。

如您为独资经营者并拥有 EIN, 可填写 SSN 或 EIN。但国税局更希望您使用 SSN。

如您被视为独立于拥有人的非独立实体的单一股东 LLC(见第 2 页有限责任公司(LCC)), 请填写拥有人的 SSN(如拥有人有 EIN, 则填写 EIN)。请勿填写非独立实体的 EIN。如

LLC 分类为法团或合伙企业, 请填写实体的 EIN。

**注:** 有关名称与 TIN 的进一步综合解释, 请见第 4 页列表。

**如何获得 TIN。** 如 并无 TIN, 请立即申请。欲申请 SSN, 请向当地的社会保障部办事处索取 SS-5 表格(申请社会保障卡)或从 [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) 下载本表格。亦可致电 1-800-772-1213 获取本表格。请使用 W-7 表格(申请国税局个人纳税人识别号)申请 ITIN, 或使用 SS-4 表格(申请雇主身份号码)申请 EIN。阁下可登入 IRS 网站 [www.irs.gov/businesses](http://www.irs.gov/businesses), 点击开始业务(Starting a Business)下的雇主身份号码(EIN) Employer Identification Number (EIN), 以在网上申请 EIN。阁下可浏览 [www.irs.gov](http://www.irs.gov) 或致电 1-800-TAX-FORM(1-800-829-3676), 获取 W-7 表格及 SS-4 表格。

如您被要求填写 W-9 表格但并无 TIN, 请在 TIN 空白处填上「已申请」, 然后在表格签署及注明日期, 并将其交给申请人。有关利息及股息付款以及就可立即买卖的金融工具作出的若干付款, 您一般有 60 天时间来获得 TIN 并提供给申请人, 否则此后须缴纳后备预扣税。60 天的规则并不适用于其它类型的付款。在您向申请人提供 TIN 前, 您的所有有关付款均须缴纳后备预扣税。

**注:** 填写「已申请」表示您已申请 TIN 或拟尽快申请 TIN。

**注意:** 拥有人为外籍人员的非独立国内实体必须使用 W-8 表格。

### 第二部分 声明

欲向预扣代理证明 您为美国人员或外籍居民, 请签署 W-9 表格。即使第四页第 1、4 及 5 项另行指示, 预扣代理可能要求您签署声明。

对联名账户而言, 只有 TIN 名列第一部分的人员应(在被要求时)签署。获豁免收款人见第 3 页获豁免收款人

**签署要求:** 请按下文第 1 至 3 项, 第四页第 4 项和第 5 项完成声明。

**1. 于 1984 年前开立的利息、股息、易货交易账户及于 1983 年被视为活跃的经纪账户。**

您必须提供正确的 TIN，但不必签署声明。

**2. 于 1983 年后开立的利息、股息、经纪及易货交易账户及于 1983 年被视为不活跃的经纪账户。** 您必须签署声明，否则须缴纳后备预扣税。如 您须缴纳后备预扣税，而您仅为向申请人提供正确的 TIN，则您必须划掉声明中第 2 项，然后签署表格。

**3. 不动产交易：**您必须签署声明。您可划掉声明中第 2 项。

**4. 其它付款：**您必须提供正确的 TIN，但不必签署声明，除非已获通知 您以前提供的 TIN 不正确。「其它付款」包括申请人在贸易或业务过程中就租金、专利费、货品（商品票据除外）、医疗及保健服务（包括对法团的付款）支付的款项；就服务对非雇员的付款；对若干渔船船员及渔夫的付款；以及支付予律师的款项（包括对法团的付款）。

**5. 您支付的按揭利息、收购或放弃抵押物业、取消债务、合资格学费计划付款（根据第 529 条）、IRA、Coverdell ESA、Archer MSA 或 HSA 供款或分派，以及退休金分派。**您必须提供正确的 TIN，但不必签署声明。

12. 经纪人或登记代名人	
13. 以公共实体的名义(如州或地方政府、学区或监狱)在农业部开立的账户，以接受农业计划付款	
14 根据法规 1.671-4(b)(2)(ii)(B)的表格 1041 填写方法或可选表格 1099 填写方法 2 填写的授予人信托	

<sup>1</sup> 请首先列出您所提供的号码该人员的姓名，并将其圈注。如联名账户只有一人拥有 SSN，请提供该人员的号码。

<sup>2</sup> 圈注未成年人姓名，并提供其 SSN。

<sup>3</sup> 您必须提供个人姓名，亦可在第二行名称填写 您的商业或「DBA」名称。 您可使用 SSN 或 EIN(如有)，但国税局鼓励您使用 SSN。

<sup>4</sup> 请首先列出信托、遗产或退休金信托的名称，并将其圈注。（请勿提供个人代表或受托人的 TIN，除非账户所有权中并未指明法律实体。）亦请见第 1 页适用于合伙企业的特别规定。

<sup>5</sup> 注：授予人还必须向信托的受托人提供表格 W-9。

注：如列出一个以上的名称但并无圈注，名列首位的号码会被视为有关号码。

### 保护您的税务记录，防止身份被盗用

身份被盗时有发生，他人可能未经您的许可使用 您的个人资料（如姓名、社会保障号（SSN）或其它身份数据）进行诈骗或其它犯罪行为。盗用身份者可能使用 您的 SSN 获得工作，亦可能使用您的 SSN 提交报税表来获得退税。

为减低风险，请：

- 保护您的 SSN，
- 确保雇主保护 您的 SSN，及
- 谨慎选择报税助理。

若您的纳税记录遭到身份盗用并接到国税局的通知，那么请立即联系国税局通知或信函上的联系人和电话。

若您的纳税记录目前还没有遭到身份盗用的影响，但是因为钱包丢失或被盗，信用卡活动或信用报告有问题而担心出现风险，那么请联系国税局身份盗用热线电话 1-800-908-4490 或提交表格 14039。

了解更多信息，请参见出版物 4535-预防身份盗用和受害者帮助。

应向申请人提供的名称及号码	
<b>账户类型：</b>	<b>提供以下人员的名称及 SSN：</b>
1. 个人	个人
2. 两名或以上个人(联名账户)	账户的实际拥有人，或(如为共同资金)账户的第一名个人
3. 未成年人的托管账户(未成年人赠予统一法案)	个人
4. a. 普通可撤销储蓄信托(授予人亦为受托人) b. 并非州法律项下的合法或有效信托的名义信托账户	未成年人 授予人—受托人 实际拥有人 拥有人
5. 个人所有的独资经营或非独立实体	授予人
6 根据法规 1.671-4(b)(2)(ii)(A)的可选表格 1099 填写方法填写的授予人信托	
<b>账户类型：</b>	<b>提供以下人员的名称及 EIN：</b>
7. 并非由个人拥有的非独立实体	拥有人
8. 有效信托、遗产或退休金信托	法律实体 法团
9. 法团或在 8832 或 2553 表格选择法团身份的 LLC	组织 合伙企业
10. 社团、会所、宗教、慈善、教育或其它免税组织	经纪人或代名人 公共实体
11. 合伙企业或多股东 LLC	信托

身份被盗用的受害者如蒙受经济损害或系统问题，或正寻求帮助解决透过正常渠道未能解决的税务问题，可能符合资格获得纳税人援助服务（TAS）的支持。如欲获得 TAS，请致电 TAS 免费个案报告专线 1-877-777-4778 或 TTY/TDD 1-800-829-4059。

**保护您免受可疑邮件或网络钓鱼阴谋所害。**网络钓鱼指设立及使用专为模仿合法商业电子邮件及网站的电子邮件及网站。最常见的举动是向用户发送电子邮件，伪称为既有合法成立的企业，意图欺骗用户提供私人数据以盗用其身份。

国税局不会主动透过电子邮件与纳税人联络。此外，国税局不会透过电子邮件索取个人详细数据，亦不会要求纳税人提供 PIN 号、信用

卡、银行或其它金融账户的密码或类似的秘密登录数据。

如您收到并非您主动要求的声称来自国税局的电子邮件，请将其转发予 [phishing@irs.gov](mailto:phishing@irs.gov)。您亦可致电 1-800-366-4484，向税务管理检察长举报滥用国税局名称、标识或国税局其它个人财产的情况。您可将可疑电子邮件转发予联邦贸易委员会 ([spam@uce.gov](mailto:spam@uce.gov))，或通过 [www.consumer.gov/idtheft](http://www.consumer.gov/idtheft) 或致电 1-877-IDTHEFT (1-877 438-4338) 联络联邦贸易委员会。

如欲了解更多有关盗取身份及如何降低身份被盗取的风险数据，请浏览国税局网 [IRS.gov](http://IRS.gov)。

---

## 私隐法通知

《国内税务法》第 6109 条规定，您须向那些必须向 IRS 提供数据申报的人员提供正确的 TIN，以申报向您支付的利息、股息及若干其它收入、您支付的按揭利息、收购或放弃抵押物业、取消债务、或您向 IRA 或 Archer MSA 或 HAS 作出的供款。国税局将有关号码用于识别目的，有助核实您的税务申报表的准确性。国税局亦可能将此数据提供予司法部进行民事及刑事诉讼，以及提供予市、州、哥伦比亚特区及美国属地供实施其税务法律。我们亦可能根据税务条约将此资料提供予其它国家，提供予联邦及州机构用以执行联邦非税收刑事法律，或提供予联邦执法部门及情报机构以打击恐怖活动。根据 3406 章规定，不论您是否被要求提交税务申报表，均必须提供 TIN。对未向付款人提供 TIN 的收款人，付款人一般须预扣应课税利息、股息及若干其他付款的一定比例。提供虚假或欺诈信息亦可能受到若干处罚。

## 第四部分

保留

期货和期权风险披露和时瑞金融（美国）有限公司隐私政策

## 期货和期权风险披露声明

---

本声明系简要声明，并未披露期货和期权交易中的所有风险及所有重要信息。鉴于风险的存在，您必须在理解相关合约（和合同关系）的性质以及您可能承受的风险之后，才能从事交易。期货和期权交易并不适合大多数的公众成员。您应根据您的经验、目标、金融资源和其它相关条件仔细考虑您是否适合从事此类交易。

### 期货

#### 1. “杠杆”效应（或“齿轮”效应）

期货交易风险系数很高。初始保证金只占期货合约价值很小一部分，因此被称作“杠杆效应”（或“齿轮”效应）。市场较小幅度的变动可能会对您的现有资金或不得不追加的资金产生较大影响：影响可能是有利的，也可能是不利的。您可能损失全部的初始保证金以及为维持账户未平仓头寸追加的全部保证金。若市场动向与您的头寸相背离，或初始保证金提高，您可能被通知追加额外的保证金以维持账户未平仓头寸。若您未能在规定时间内追加保证金，您的头寸可能被全部强制平仓，由此造成的所有损失由您个人承担。

#### 2. 降低风险的交易指令或策略

为了将损失控制在一定金额内，客户可以下达某些指令，如当地法律允许的“止损”，或“止损限价”，但这些指令有时候可能不起什么作用，因为某些市场条件可能会使这些指令无法执行。在使用类似“差价”交易、“跨式”组合头寸交易策略时，其风险可能与简单地持有“多头”或“空头”头寸相当。

### 期权

#### 3. 不同的风险程度

期权交易风险系数很高。期权的买方和卖方自身应熟悉期权的类型（比如看跌期权和看涨期权），以考虑交易和相关的风险。您应计算出扣除期权费和所有交易成本后，期权价值必须增加多少以使您的头寸盈利。

期权的买方可以对冲或行使期权或允许期权到期。行使期权会导致现金结算，或由买方取得或移交。持有某一期货的期权后，买方将获得一个期货头寸，连带保证金负债（见上述“期货”部分）。若购买的期权到期毫无价值，您将损失您的全部投资，包括期权费和交易成本。若您在考虑购买深度虚值期权，您应注意此类期权盈利的机会通常很渺茫。

卖出（“开出”或“授予”）一个期权通常需承担比买入期权更大的风险。尽管卖方收到的期权费是固定的，但卖方承受的损失可能远高于这个金额。若市场动向不利的话，卖方有责任追加额外的保证金以维持账户未平仓头寸。卖方还将面临买方行使期权的风险，且有义务将期权结算为现金或取得或者移交。持有某一期货的期权后，卖方将获得一个期货头寸，连带保证金负债（见上述“期货”部分）。若该头寸被持有相关收益的某个相应头寸或某个期货或此外一个期权的卖方对

冲，风险可能会降低。若该期权没有被对冲，损失的风险将是无限的。

某些辖区内的特定交易所允许延期支付期权费，但买方有可能受不超过期权费金额的保证金支付债务的影响。买方仍会面临损失期权费和交易成本的风险。当期权被行使或到期时，买方对任何其届时未偿付的期权费负责。

## 期货和期权的其他常见风险

### 4. 合约的条款与条件

您应向您与之建立业务关系的公司询问您所交易的具体期货或期权的条款以及相应义务（比如在何种情况下您有义务进行某一期货合约的交割，若是期权的话，则为到期日和行使时间限制）。在某些情况下，未到期合约的规定（包括某一期权的行使价格）可能会被交易所或清算所修改，以反映潜在利益的变化。

### 5. 交易的中止或限制及定价关系

市场情况（如流动性不足）和/或某些市场规则的实施（如因涨跌幅限制或“熔断机制”导致某些合约或合约到期月份交易中止）可能导致交易或清算/对冲头寸难以或无法执行而增加亏损的风险。若您已经卖出期权，可能会增加亏损的风险。

此外，相关收益和期货，相关收益和期权之间的正常定价关系可能不存在。比如，当期货期权的标的资产期货合约受价格限制而期权不受价格限制时，这种情况可能发生。没有相关参考价格可能会使“公允”价值判断变得困难。

### 6. 抵押的现金和财产

您应熟悉对资金和您为从事国内和国外交易存储的其他财产的保护措施，尤其是当某公司无力偿付债务或者破产时。您在多大程度上能够收回您的资金和财产可能取决于具体的法律和当地的规定。在某些辖区，被特别确定为您自己拥有的财产，如金额不足将以和现金一样的方式被按比例摊派。

### 7. 佣金和其他收费

在您开始交易之前，您应获取一份关于您需负担的所有佣金、费用和其他收费的明确说明。这些收费将影响您的净利润（若有的话）或增加您的亏损。

### 8. 在其他辖区的交易

在其他辖区的市场上的交易，包括与某国内市场正式关联的市场，可能会使您面对其他的风险。这些市场根据规章制度可能提供不同的或者更少的投资者保护。在您交易之前，您应询问与您的特定交易相关的规定。您本地的管理当局将无法在您的交易实现的其他辖区强制执行管理当局或市场的规定。在您开始交易之前，您应询问您与之建立业务联系的公司，在您的本地辖区和其他相关辖区所能获得的救济类型。

### 9. 货币风险

在外汇计价合约的交易中的盈利和亏损（不管是在您自己的辖区还是在其他辖区进行的交易）将受到汇率波动的影响，因为必须把合约的计价货币兑换为另一种货币。

### 10. 交易设施

以计算机为基础的组成系统支持大多

数公开喊价和电子交易设施进行交易的买卖盘传递、执行、配对、登记或者结算。正如所有的设施和系统一样，它们容易发生临时性崩溃和故障。由此所可能造成的亏损，您需要承担责任。市场、清算所和/或成员公司承担的责任限制有所不同。具体情况，您应该询问与您建立业务联系的公司。

### **11. 电子交易**

在某一电子交易系统的交易不仅可能与公开喊价市场上的交易不同，也可能与其他电子交易系统上的交易有所不同。若您在某电子交易系统进行交易，您将面临与该系统有关的风险，包括硬件和软件的故障。任何系统故

障的结果可能是您的指令未按照您的指示执行，或者根本就没有执行。

### **12. 场外交易**

在某些管辖区，并且只有在有限的条件下，才允许公司开展场外交易。您与之建立业务联系的公司可能是您交易中的对手方。场外交易中可能难以或不可能清算现有头寸、评估价值、确定固定价格或者进行风险评估。出于这些原因，场外交易可能增加风险。场外交易可能受到较少的管制或者受独立的管制制度的管辖。您在从事此类交易之前，应熟悉适用的规定及交易中伴随的风险。

兹声明本人已收到并理解本风险披露声明。

## 时瑞金融隐私政策

---

时瑞金融（美国）有限公司（以下统称为“时瑞金融”）重视保护您的隐私。为保护您在时瑞金融或其分公司包括与我们有结算关系的介绍经纪人的营业所开立账户所提供信息的完整性，我们希望您了解我们的隐私政策。

时瑞金融限制对客户个人信息的访问，只允许那些必须获得信息以提供您所需服务的人员和分支机构访问信息。在某些情况下，可能会根据法律允许或要求向无关的第三方提供个人信息，其需了解此类信息才能帮助时瑞金融提供您从我方获得的产品和服务。最后，时瑞金融可能会与无关联的第三方共享某些信息，因为此类第三方必须访问这些信息，时瑞金融才能与其进行联合的市场营销活动。

在向您提供您所需的金融服务时，时瑞金融可能会从您处收集下列非公开的个人**信息**：您在账户申请书中包含的任何信息，包括姓名，地址，社保编号，有关您的任何财务信息，以及有关您的交易或信贷历史的任何信息。

时瑞金融不通过 **cookies** 收集或存储网站访客的任何个人信息。但我们收集网站一般流量信息，包括访客、时间、日期、浏览器、城市、州、访问网站的路径、以及访问我们网站的搜索引擎。

请相信时瑞金融不会向任何第三方出售有关您的个人信息。您的个人信息受到严格保护。我们只允许需要了解您的信息以便向您提供产品或服务的雇员访问有关您的非公开个人信息。我们采用物理，电子和程序保护措施，保护您的非公开信息。

在我们利用非关联第三方提供电子服务的范围内，提供商应遵守严格的合同要求，对其获得的与服务相关的任何客户信息保守秘密。另外，我们只提供此类服务所需的信息。

在某些情况下，法律机关或监管机构可能会要求我们披露某些客户信息，我们必须遵守法规要求提供上述信息。另外，我们还会被要求披露某些信息来实施我们的合法权利，进行信用调查或收账。

但您可以相信时瑞金融及其分支机构和介绍经纪人会遵守最严格的隐私保护标准。

本页故意留白

本页故意留白

# **Straits Financial**



时瑞金融(美国)有限公司

地址: One Financial Place, Floor 39, Chicago IL , 60605

电话: +1 312.670.2822

传真: +1 312.461.1003

邮箱: [info@straitsfinancial.com](mailto:info@straitsfinancial.com)

网址: [www.straitsfinancial.com](http://www.straitsfinancial.com)